

William de Brailes

Images
bibliques

Oxford - Vers 1250

Walters Ms. W. 106

Mise en pages et en images

Jean-Luc Monneret

2024



f.24r – La chute des anges rebelles.

Le manuscrit de la collection Walter (Ms.W.106) est un recueil d'images bibliques peintes par William de Brailes vers 1240-1260, à Oxford.

Cette Bible est aujourd'hui parcellaire puisque ne subsistent dans cette collection que 27 illustrations ici rassemblées et que l'on ne connaît ailleurs que 7 feuillets qui sont conservés au musée Marmottan à Paris et dont n'ai pu obtenir de copie. Il aurait existé à l'époque une centaine de pages peintes par de Brailes, qui les a lui-même légendées

Sans doute ces images servaient-elles alors de préambule à un psautier, également de Brailes, aujourd'hui conservé au Musée National de Stockholm (Ms.B.2010).

Écrit en gothique, cet ouvrage de petit format (13.2 x 9.5 cm.) a été relié au XIVe siècle sous une plaque d'ivoire gravée recto et verso d'un auteur inconnu.

Au cours des âges, les folios de cette bible ont été mélangés. J'ai, conformément aux indications des notices, remis ces images dans l'ordre biblique. Celle de gauche, par exemple est la dernière du manuscrit W.106 alors qu'elle représente la chute des anges rebelles, au tout début de la Genèse. Il existe un vide considérable entre Samuel (ici p.27) et Jésus (p.28).

Jean-Luc Monneret
Février 2024





.1r – La Création du monde



f.2r – L'arche de Noé.



ici ueerent tutela gent del monde. e bestes euolatilie.

Sodom. fuodre. lot e sa du fūel: la teine.



den comaunda lot e sa fein e sa fūel aler hors de
sodom. seul regarder la teine lot regarda. den la
nuia en une pere saluē

f.4r – La destruction de Sodome et Gomorrhe.

Jacob

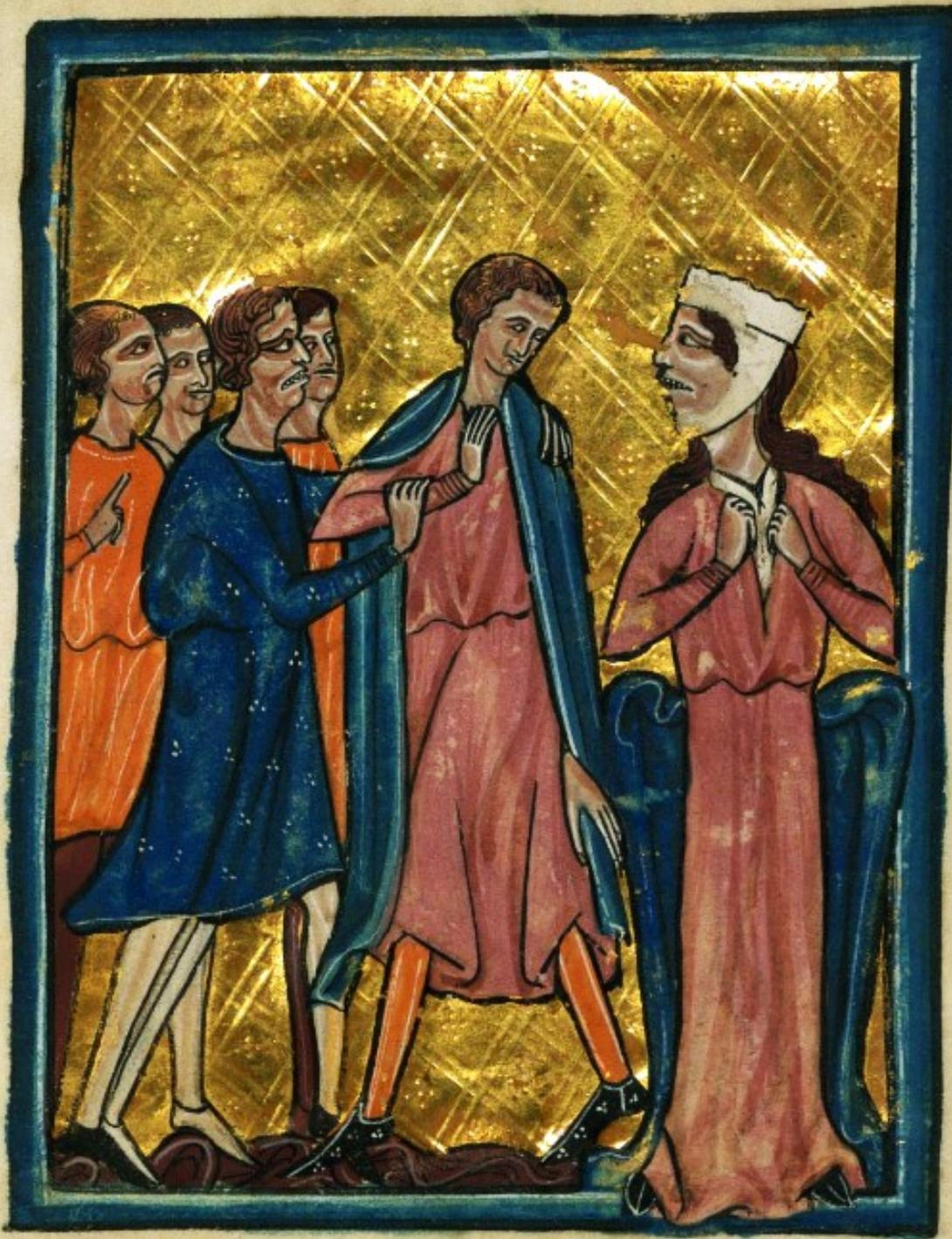
Joseph



Jacob enueat Joseph siuen fiz en sichen a saf
freres q̄ gardeunt les bestes.

f.14r - Jacob envoie Joseph rejoindre ses frères.

les seigneurs pharaon. ioseph. la fem pharaon



de putiphar

la fem pharaon desun ioseph de estre seon ami ele
mauda en sa chambre. ioseph dist q' ceo ne frett
her il creut en deu e ele neant e ne frett t'isū a sun
seimur. ele la dist q' ioseph la uole a forcer. le le
en p'suna.

f.15r - Joseph et la femme de Putiphar.

la cuye ioseph est trouue en le sac beniamin.



le filz iacob uirt amene iacob en egypt a ioseph.

f.16r – Les frères de Joseph : pris en faute ;
Joseph retrouve son père.



La terre plave fu q̄l fit venir euntes q̄ uolerēt en les couns.

f.5r – Moïse et Aaron devant Pharaon.



La quinze fu murie de bestes.

f.6r – Les plaies d'Égypte : La peste détruit le bétail.



La locuste fu grehit e fudre ꝑ egypte edura viii. 1012.

f.7r – Les plaies d'Égypte : la grêle.



la .viii.^{me} locusta & bruc^e seu mumbro qⁱ mangeret les arbres.

f.9r – Les plaies d'Égypte : les sauterelles.



La nefime fu tenbrur q' nul ne vit autee.

f.8r – Les plaies d'Égypte : les ténèbres.



Moyse amena le peple de uael p mi la ruge mer pharaon les purussi
trua la mer ouerte e trua chenu e entre. quant moyses auent
passe sun peple ise reurna e feti en la mer ele clot e uca pharaon
e tut sun ost.

f.11v – L'armée de Pharaon poursuit les Hébreux.



f.10r – Les Hébreux au Sinaï.



Cum moyses fu almuino fivocurre la lei de ludo de cede tau peple peulhe. moyses isted:
Luer su peple aurer un veul q'l auent fet dor ed argent. q'm coo n'it li se cora
ria la tablel encuntee la roche q's debru seut.

f.13r – Le veau d'or.



Quant moyses amen^e le peple p le desert ne trouuerent puint de eue
dunc grua le peple dit q meuz uoleint auer alte enseruage en
egypte q la mur de saif. moyses feri en la roche eue en issi. il buret

f.12r – Moïse fait jaillir l'eau du rocher.

ment doz de arget d'avein. il furent lapidez



les ebrent p'streit lacte de hay. etuerent les citebens
e ahumerent laule.

f.19r – Lapidation d'Achaz.
Combat contre les Philistins.

... et dicitur ad georai p le meruauel q auent
oi dire silur offirent pain eum.



p furent le gabocente en uai de plusus reis de mu
taine p iohue sunt delure. q r deu les tua par gre
sile du cel.

luy en yuuet al camp booz. booz dit alai meluui
 q̄l lelesent cheu del ble q̄ nuy nuyt hunte. booz
 luy damaunda q̄ ele asteit eldit q̄le asteit aliaua.



t̄unt auoeme od sunble. no cime la r̄uca lu dit q̄le se
 ionist al an celet booz. e q̄le se cuthalt aspez booz. nuy
 le fist illi. booz la apreut ep̄st en ḡre. mei il uela cunnt.

f.18r – Booz et Ruth.

voz se del chausa et unuit vult. e eieugtoie.



Ruth enfanta uniz ^{fu} omne obz

f.18v - Ruth enfante Obed.

heli die q̄le alteto yure n̄ die anna jene hau n̄m̄et suu'
ne seurete. meit ico re q̄r a deu enfauuz deu leu d̄um̄st die h̄at



anna enfauuz un fiz estu nome samuel.

f.17r - Mise au monde de Samuel.

od tut le sanc e rembleteu deu se curuza q' heli i
cunseu.



helama eanna porteur samuel al temple eiof
fuerit ad eu la remist od hehgardaño larche,

f.17v - Samuel est présenté au Temple.



f.20r - Apparition de Jésus au lac de Tibériade.



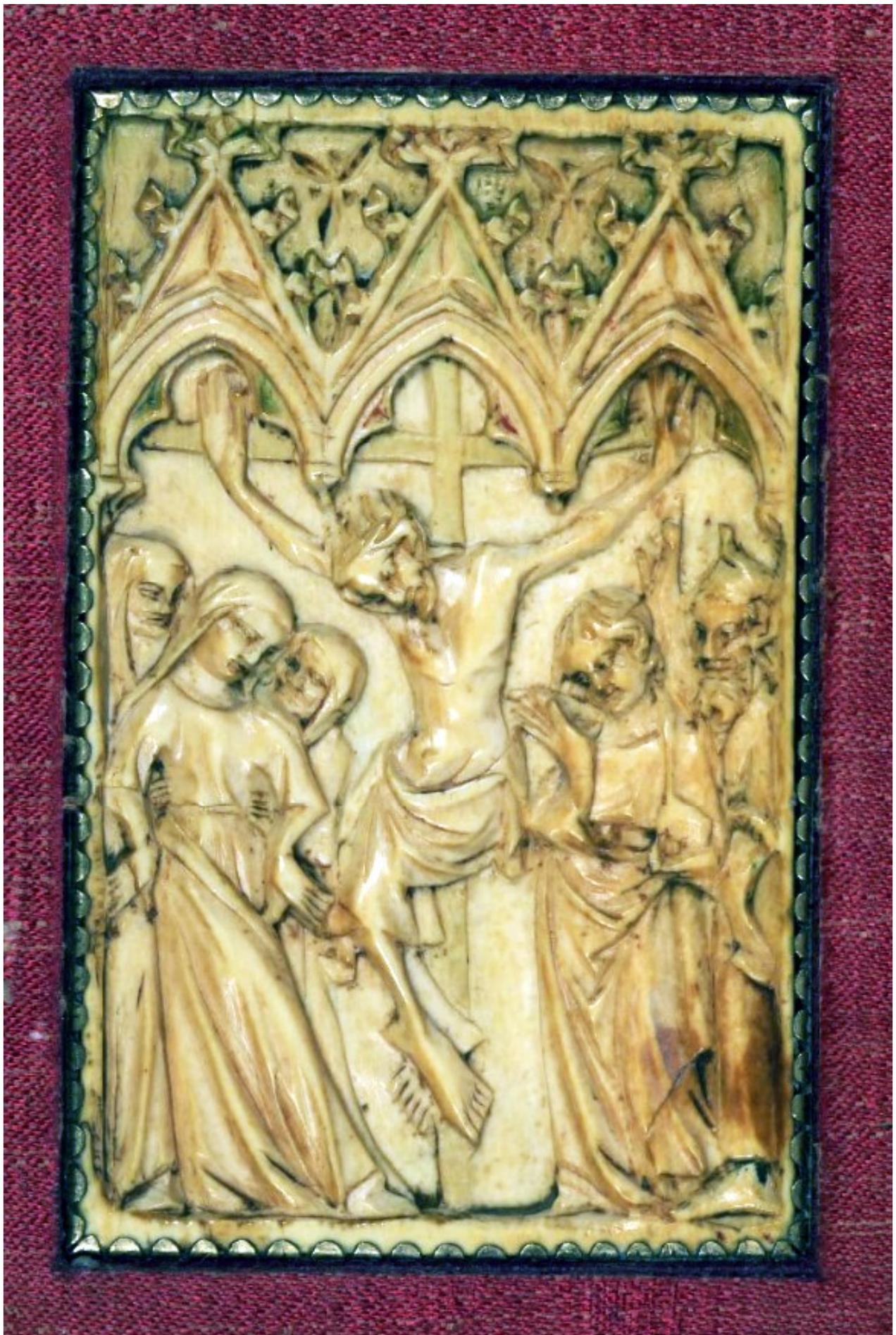
f.21v – L'Ascension de Jésus.



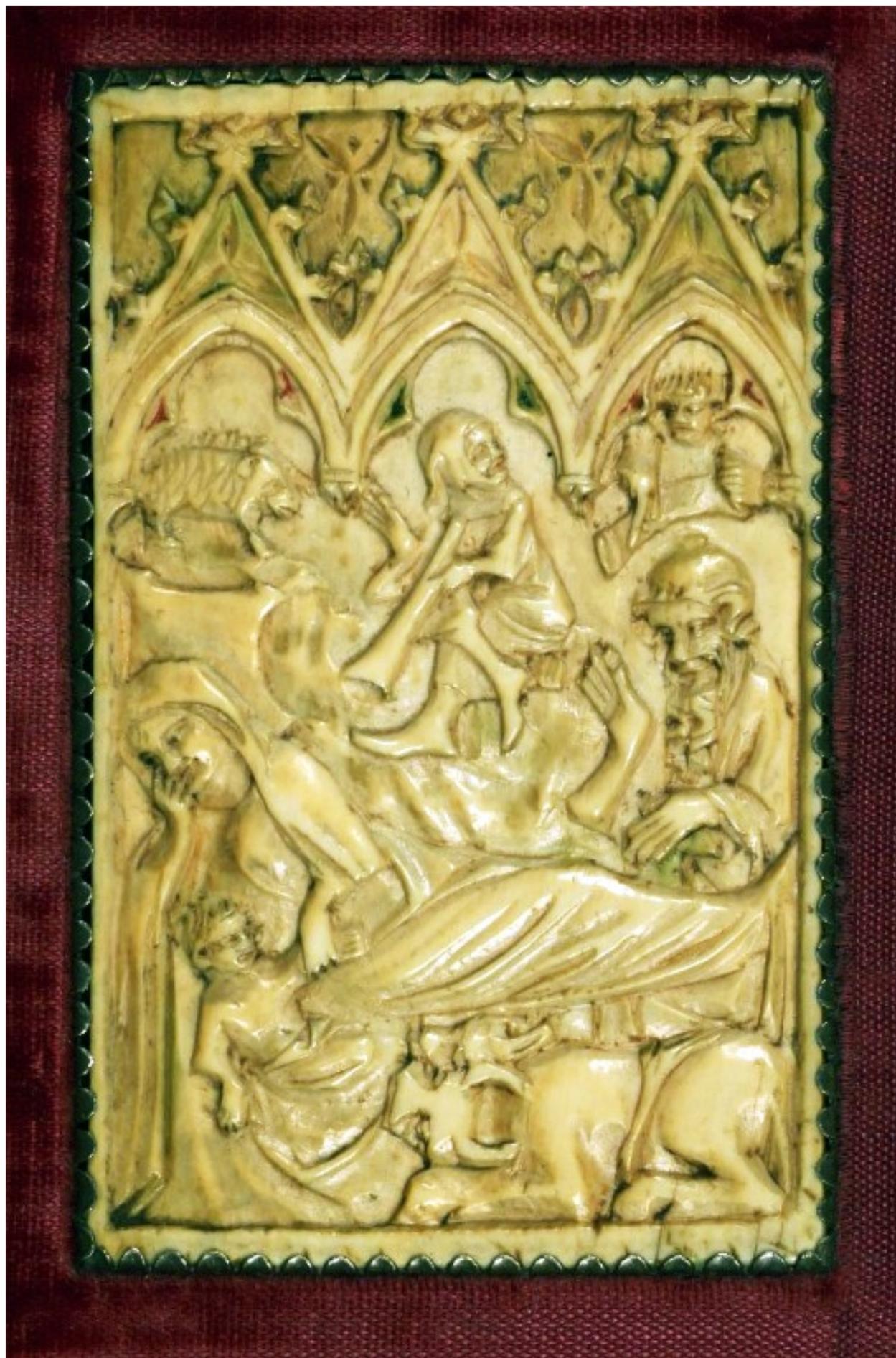
f.22v – La Pentecôte.



f.23r – Le Jugement dernier.



Plaque de couverture en ivoire du XIV^e siècle (avers).



Plaque d'ivoire du XIV^e siècle (revers).

